

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2017/6**tal-5 ta' Jannar 2017****dwar il-pjan Ewropew ta' mobilitazzjoni għas-Sistema Ewropea tal-Ġestjoni tat-Traffiku Ferrovarju**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1315/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar linji gwida tal-Unjoni għall-iżvilupp tan-netwerk trans-Ewropew tat-trasport u li jhassar id-Deciżjoni Nru 661/2010/UE ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 47(2) tiegħu,

Billi:

- (1) L-ghan tal-pjan ta' mobilitazzjoni tas-Sistema Ewropea tal-Ġestjoni tat-Traffiku Ferrovarju (ERTMS) huwa li jiġi żgurat li vetturi msemija fil-punt 1.1 tal-Anness tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2016/919 ⁽²⁾, mghammra bl-ERTMS jkunu jista' jkollhom aċċess b'mod gradwali għal għadd akbar ta' linji, portijiet, terminals u ċentri fejn jingemghu l-vetturi ferroviji minghajr ma jkollhom bżonn iżidu s-sistemi tal-Klassi B mal-ERTMS. Il-pjan Ewropew ta' mobilitazzjoni tal-ERTMS stabbilit fid-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2012/88/UE ⁽³⁾ għandu jiġi adattat biex jitqies l-istat ta' mobilitazzjoni tal-ERTMS magħmula mill-Istati Membri, u biex jiġi allinjat mar-rekwiżiti tal-Artikolu 39(2) tar-Regolament (UE) Nru 1315/2013 u mad-definizzjoni tal-kurituri tan-netwerk ewlieni stipulati fl-Artikolu 2(14) tar-Regolament (UE) Nru 1316/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁴⁾. Dan il-pjan flimkien mal-Pjan ta' Implimentazzjoni Nazzjonali kif imsemmi fil-punt 7.4.4 tal-Anness tar-Regolament (UE) 2016/919 għandu jagħti viżibbiltà biżżejjed lis-sidien tal-vetturi biex jippermetti ppjanar xieraq tan-negozju.
- (2) Pjan ta' mobilitazzjoni għall-kurituri tan-netwerk ewlieni għandu jinkludi stazzjonijiet, punti ta' kongunzjoni, aċċess għall-portijiet marittimi u portijiet interni, ajruporti u terminals tal-ferrovija/tat-triq u komponenti ta' infrastruttura kif imsemmi fl-Artikolu 11 tar-Regolament (UE) Nru 1315/2013 peress li dawn huma essenzjali biex tinkiseb l-interoperabilità fin-netwerk ferrovjarju Ewropew.
- (3) Il-konformità shiha mar-Regolament (UE) 2016/919 hija prerekwiżit kruċjali għall-mobilitazzjoni tal-ERTMS. L-Istati Membri għadhom ma laħqux dan l-oġġettiv, b'mod partikolari minhabba li introduċew soluzzjonijiet speċifiċi nazzjonali jew ta' proġett.
- (4) Għall-mobilitazzjoni l-għdida ta' maġenb il-binarij tal-ERTMS, l-Istati Membri għandhom jużaw l-aħħar sett ta' speċifikazzjonijiet imsemmija fl-Anness A tar-Regolament (UE) 2016/919, li jikkorreġu żbalji jew mizinterpretazzjonijiet tal-linja bażi preċedenti, iwasslu għal soluzzjonijiet tekniċi aktar sempliċi u jiżguraw l-kompatibbiltà mal-unitajiet Baseline 3 abbord.
- (5) Ir-regoli ta' implimentazzjoni ta' maġenb il-binarij huma komplimentari għar-regoli ta' implimentazzjoni abbord stabbiliti fir-Regolament (UE) 2016/919; għalhekk jehtieg li jiġu allinjati l-Pjan Ewropew ta' Mobilitazzjoni tal-ERTMS mal-ispeċifikazzjonijiet tekniċi għall-interoperabilità marbuta mas-subsistema tal-kmand tal-kontroll u sinjalazzjoni stabbiliti f'dak ir-Regolament.
- (6) Il-mobilitazzjoni tal-ERTMS fis-sezzjonijiet transfruntiera tista' tkun sfida teknika u għalhekk għandha tkun soġġetta għal intervent prijoritarju min-naħa tal-Unjoni, l-Istati Membri u l-ġesturi tal-infrastruttura kkonċernati. Il-kurituri tal-merkanzija bil-ferrovija skont it-tifsira fir-Regolament (UE) Nru 913/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁵⁾ jistgħu wkoll ikollhom rwol kruċjali fil-mobilitazzjoni tal-ERTMS fuq sezzjonijiet transfruntiera, b'mod partikolari billi jiġu implimentati soluzzjonijiet koordinati.

⁽¹⁾ ĠUL 348, 20.12.2013, p. 1.

⁽²⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2016/919 tas-27 ta' Mejju 2016 dwar l-ispeċifikazzjoni teknika għall-interoperabbiltà relatata mas-subsistema tal-"kontroll-kmand u sinjalazzjoni" tas-sistema ferrovjarja fl-Unjoni Ewropea (ĠUL 158, 15.6.2016, p. 1).

⁽³⁾ Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2012/88/UE tal-25 ta' Jannar 2012 dwar l-ispeċifikazzjoni teknika għall-interoperabbiltà relatata mas-subsistema tal-kontroll-kmand u sinjalazzjoni (ĠUL 51, 23.2.2012, p. 1).

⁽⁴⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 1316/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi l-Facilità Nikkollegaw l-Ewropa, li jemenda r-Regolament (UE) Nru 913/2010 u jhassar ir-Regolamenti (KE) Nru 680/2007 u (KE) Nru 67/2010 (ĠUL 348, 20.12.2013, p. 129).

⁽⁵⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 913/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Settembru 2010 dwar netwerk ferrovjarju Ewropew għat-trasport ta' merkanzija kompetittiv (ĠUL 276, 20.10.2010, p. 22).

- (7) Billi s-sinkronizzazzjoni tal-mobilitazzjoni transfruntiera hija element importanti għall-kazijiet tan-negozju tal-imprizi ferrovjarji, il-ġesturi tal-infrastruttura kkonċernati għandhom jiffirmaw ftehim li jiżgura l-koordinazzjoni tad-dati ta' l-mobilitazzjoni u s-soluzzjonijiet tekniċi. F'każ ta' nuqqas ta' qbil, il-Kummissjoni tista' tippovdi appoġġ sabiex jiġu identifikati s-soluzzjonijiet.
- (8) Sabiex jiġi segwit il-progress tal-mobilitazzjoni tal-ERTMS fil-kurituri tan-netwerk ewlieni, l-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni dwar l-implimentazzjoni f'waqtha tas-sezzjonijiet tagħhom permezz tas-sistema TENtec u r-Registru Ewropew tal-Infrastruttura. Fuq talba tal-Istat Membru u f'ċirkostanzi eċċezzjonali biss tista' tintlaqa' talba ta' posponiment tad-dati rilevanti.
- (9) Ir-reviżjoni tar-Regolament (UE) Nru 1316/2013 jista' jkollha konsegwenzi fuq l-allinjament tal-kurituri tan-netwerk ewlieni. Dan ir-Regolament għandu jiġi rivedut skont dan. Dan ir-Regolament jistabbilixxi d-dati ta' implimentazzjoni ta' dawk is-sezzjonijiet tal-kurituri fejn l-ERTMS tista' titpoġġa fis-sehh sa mhux aktar tard mill-2023. Id-dati kollha lil hinn mill-2023 se jkunu soġġetti għal reviżjoni mill-31 ta' Diċembru 2023 fir-rigward tal-orizzont taż-żmien iddefinit fir-Regolament (UE) Nru 1315/2013 bl-għan ta' skeda ta' żmien ta' implimentazzjoni realistiku u biex jiġu identifikati l-possibbiltajiet għal dati ta' implimentazzjoni aktar kmieni.
- (10) Mid-data tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament, li huwa att ta' implimentazzjoni fit-tifsira tal-Artikolu 13 tar-Regolament (UE) 2016/919, il-punti 7.3.1, 7.3.2, 7.3.2.1, 7.3.2.2, 7.3.2.4, 7.3.2.5, 7.3.2.6, 7.3.4 u 7.3.5 tal-Anness III tad-Deciżjoni 2012/88/UE ma jibqgħux japplikaw. Madankollu, il-punt 7.3.2.3 ma għandux ikun kopert minn dan ir-Regolament, minhabba li huwa lil hinn mill-kamp ta' applikazzjoni tal-bażi legali tiegħu. Għalhekk il-punt 7.3.2.3 tal-Anness III tad-Deciżjoni 2012/88/UE għandu jibqa' japplika sakemm jiġi adottat att implimentattiv ieħor.
- (11) Fir-rigward tal-linji ta' veloċità għolja li jinsabu fil-kurituri tan-netwerk ewlieni koperti b'dan ir-Regolament, jekk tkun sodisfata wahda mill-kundizzjonijiet stipulati fil-punt 7.3.2.3 fl-Anness III tad-Deciżjoni 2012/88/UE qabel id-data speċifikata għall-istess sezzjoni fl-Anness I, il-ġesturi tal-infrastruttura tal-ferrovija għandhom jinstallaw ERTMS ma' ġenb il-binarij f'dik is-sezzjoni konformi ma' dik id-dispożizzjoni.
- (12) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat imsemmi fl-Artikolu 52 tar-Regolament (UE) Nru 1315/2013,

ADOPTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Suġġett u kamp ta' applikazzjoni

1. Dan ir-Regolament jistabbilixxi l-iskeda għall-mobilitazzjoni tas-Sistema Ewropea tal-Ġestjoni tat-Traffiku Ferrovjarju ("ERTMS") fil-kurituri tan-netwerk ewlieni kif stabbilit fl-Anness I.
2. Dan ir-Regolament ma japplikax għall-implimentazzjoni abbord tal-ERTMS kif stipulata fil-punt 7.3.3 tal-Anness III tad-Deciżjoni 2012/88/UE.

Artikolu 2

Regoli ta' implimentazzjoni speċifiċi għall-ETCS rigward installazzjonijiet ta' maġenb il-binarij

1. Il-ġesturi tal-infrastruttura tal-ferrovija għandhom jghammru l-kurituri tan-netwerk ewlieni bl-ERTMS u jhaddmu l-ERTMS f'dawk il-kurituri mhux aktar tard mid-dati speċifikati fl-Anness I ta' dan ir-Regolament, inkluż fl-istazzjonijiet tal-ferrovija u fil-ġunzjonijiet. Il-link ferrovjarju mal-elementi elenkati fl-Anness II tar-Regolament (UE) Nru 1315/2013 u mal-komponenti ta' infrastruttura kif imsemmi fl-Artikolu 11 tar-Regolament (UE) Nru 1315/2013 li jinsabu fuq il-kurituri tan-netwerk ewlieni għandu jiġi mghammar u jithaddem fid-data speċifikata għas-sezzjoni ta' kuritur tan-netwerk ewlieni rispettiva.

Il-mobilitazzjoni għandha tkun konformi mal-Artikoli 1(4), 7(2c) u 39(3) tar-Regolament (UE) Nru 1315/2013.

2. Kuritur ta' netwerk ewlieni għandu jitqies mghammar bl-ERTMS meta l-ERTMS tiġi awtorizzata għat-tqeghid fis-servizz skont l-Artikolu 15 tad-Direttiva 2008/57/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾ jew l-Artikolu 18 tad-Direttiva (UE) 2016/797 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁾, biex b'hekk it-traffiku tal-passiġġieri u tal-merkanzija jopera fiz-żewġ direzzjonijiet, b'mod partikolari fil-każ ta' xogħlijiet jew tfixkil, u, sal-limitu mehtieg għall-operazzjonijiet ta' vetturi mghammra biss bl-ERTMS, u ta' binarji żgħar (sidings).

3. Il-ġesturi tal-infrastruttura tal-ferrovija, huma u jaġixxu flimkien, għandhom jagħmlu sforz biex jgħammru u jhaddmu l-ERTMS fuq is-sezzjonijiet transfruntiera simultanjament, b'mod teknikament konsistenti. Il-ġesturi tal-infrastruttura tal-ferrovija, wara konsultazzjoni mal-imprizi ferrovjarji affettwati, għandhom jiffirmaw ftehim dwar l-aspetti tekniċi u operazzjonali tal-mobilitazzjoni għal kull waħda mis-sezzjonijiet transfruntiera. Il-ġesturi tal-infrastruttura tal-ferrovija għandhom jikkonkludu ftehim bħal dan mhux iktar tard minn sena qabel l-ewwel data mid-dati ta' mobilitazzjoni għas-sezzjoni transfruntiera kkonċernata. Dan il-ftehim għandu jistipula dispożizzjonijiet tranżitorji li jqiesu l-htigijiet tal-operazzjonijiet transfruntiera tal-imprizi tal-ferrovija. F'każ ta' nuqqas ta' qbil, l-Istati Membri kkonċernati għandhom jagħtu bidu għal djalogu attiv sabiex jinstabu soluzzjonijiet komuni ta' konverġenza. Jistgħu jitolbu l-appoġġ tal-Kummissjoni. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw tali ftehimiet lill-Kummissjoni mhux aktar tard minn xahar wara l-konkluzjoni.

4. Id-dati tat-tlestija stabbiliti fi ftehimiet għal proġetti kofinanzjati mill-Unjoni li huma aktar kmieni mid-dati stipulati fl-Anness I għandhom jipprevalu fuq daww id-dati.

5. L-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu li jzommu s-sistemi eżistenti tal-Klassi B, kif iddefinit fil-punt 2.2 tal-Anness tar-Regolament (UE) 2016/919. Madankollu, sad-dati stabbiliti fl-Anness I, il-vetturi msemmija fil-punt 1.1 tal-Anness tar-Regolament (UE) 2016/919 li huma mghammra bl-ERTMS f'verżjoni kompatibbli mat-tagħmir ta' maġenb il-binarji, għandhom jingħataw aċċess għal daww il-linji u għall-komponenti tal-infrastruttura kif imsemmija fl-Artikolu 11 tar-Regolament (UE) Nru 1315/2013 mingħajr ma jkollhom għalfejn ikunu mghammra b'sistema ta' Klassi B.

Artikolu 3

Notifiki

1. Meta l-ERTMS titqiegħed fis-servizz fuq kuritur tan-netwerk ewlieni, l-Istat Membru kkonċernat għandu jinnotifika lill-Kummissjoni b'dak il-fatt fi żmien xahar, permezz tas-sistemi stabbiliti skont l-Artikolu 49(1) tar-Regolament (UE) Nru 1315/2013 u l-Artikolu 5(1) tad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2014/880/UE ⁽³⁾.

2. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni bi kwalunkwe dewmien meta l-ERTMS titqiegħed fis-servizz f'sezzjoni ta' kuritur tan-netwerk ewlieni partikolari li tkun trid tiġi mghammra. Il-ġesturi tal-infrastruttura tal-ferrovija għandhom jgħarrfu lill-Istati Membri dwar dan id-dewmien skont dan.

3. Meta ssir in-notifika dwar id-dewmien imsemmija fil-paragrafu 2, l-Istat Membru kkonċernat għandu jikkomunika lill-Kummissjoni fajl li jinkludi deskrizzjoni teknika tal-proġett u li jispeċifika data ġdida biex l-ERTMS titqiegħed fis-servizz. Il-fajl għandu jispeċifika r-raġunijiet għad-dewmien u għandu jindika l-miżuri korrettivi meħuda mill-ġestur tal-infrastruttura tal-ferrovija.

4. Jekk id-dewmien jirriżulta minn ċirkustanza eċċezzjonali, il-Kummissjoni tista' taċċetta li tipposponi d-data rilevanti b'massimu ta' tliet snin. Jekk tintlaqa' t-talba ta' posponiment, l-Istat Membru għandu jagħmel l-emendi meħtieġa lill-pjan ta' implimentazzjoni nazzjonali tiegħu kif imsemmi fil-punt 7.4.4 tal-Anness tar-Regolament (UE) 2016/919 fi żmien xahar minn meta tintlaqa' t-talba tal-posponiment.

Ċirkustanza eċċezzjonali, kif imsemmija fl-ewwel subparagrafu, tfisser ċirkustanza li tirriżulta mill-fażi tal-ippjanar u li hija marbuta ma' konstatazzjonijiet speċifiċi ġeografiċi, ambjentali jew ta' protezzjoni tal-ispeċijiet, sejbiet arkeologiċi, proċeduri ta' permessi, l-implimentazzjoni ta' valutazzjoni tal-impatt ambjentali skont id-Direttiva 2014/52/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁴⁾; jew ċirkustanza li tirriżulta mill-kostruzzjoni u mill-fażijiet ta' awtorizzazzjoni li huma lil hinn mill-kontroll tal-promotur tal-proġett u ma jaqgħux taħt il-kategorija ta' riskji normali li għandhom jiġu indirizzati fil-livell tal-ġestjoni tal-proġett f'dan it-tip ta' proġetti.

⁽¹⁾ Id-Direttiva 2008/57/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Ġunju 2008 dwar l-interoperabilità tas-sistema ferrovjarja fil-Komunità (ĠU L 191, 18.7.2008, p. 1).

⁽²⁾ Id-Direttiva (UE) 2016/797 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Mejju 2016 dwar l-interoperabilità tas-sistema ferrovjarja fl-Unjoni Ewropea (ĠU L 138, 26.5.2016, p. 44).

⁽³⁾ Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2014/880/UE tas-26 ta' Novembru 2014 dwar l-ispeċifikazzjonijiet komuni tar-reġistru tal-infrastruttura ferrovjarja u li tħassar id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni 2011/633/UE (ĠU L 356, 12.12.2014, p. 489).

⁽⁴⁾ Id-Direttiva 2014/52/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' April 2014 li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 2011/92/UE dwar il-valutazzjoni tal-effetti ta' ċerti proġetti pubbliċi u privati fuq l-ambjent (GU L 124 of 25.4.2014, p. 1).

5. Jekk l-ispeċifikazzjonijiet tal-ERTMS stabbiliti fir-Regolament (UE) 2016/919 jinbidlu b'att legiżlattiv b'mod mhux kompatibbli, l-Istati Membri għandhom jipprovdu lill-Kummissjoni analiżi tal-impatt tal-applikazzjoni tar-referenza legali modifikata fuq in-netwerk tagħhom u fuq l-ippjanar tal-ERMTS mingħajr dewmien bla bżonn, iżda mhux iktar tard minn dakinhar tal-opinjoni formali tal-Kumitat imsemmi fl-Artikolu 51 tad-Direttiva (UE) 2016/797. Jekk jista' jiġi ppruvat li hemm impatt dirett tat-tibdiliet f'termini ta' kost jew ta' skeda ta' żmien għal implimentazzjonijiet speċifiċi, l-Anness I għandu jiġi adattat skont dan.

Artikolu 4

Revizjoni

Mhux aktar tard mill-31 ta' Diċembru 2023, wara konsultazzjoni mal-Istati Membri u bl-ghajnuna ta' koordinatur Ewropew tal-ERTMS imsemmi fl-Artikolu 45 tar-Regolament (UE) Nru 1315/2013, il-Kummissjoni għandha twettaq revizjoni tad-dati wara l-1 ta' Jannar 2024 stabbiliti fl-Anness I ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 5

Referenzi

Ir-referenzi għall-Anness III tad-Deċizzjoni 2012/88/UE għandhom jitqiesu bħala referenzi għal dan ir-Regolament u għandhom jinqraw skont it-tabella ta' korrelazzjoni fl-Anness II.

Artikolu 6

Dhul fis-sehh

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh fis-26 ta' Jannar 2017.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

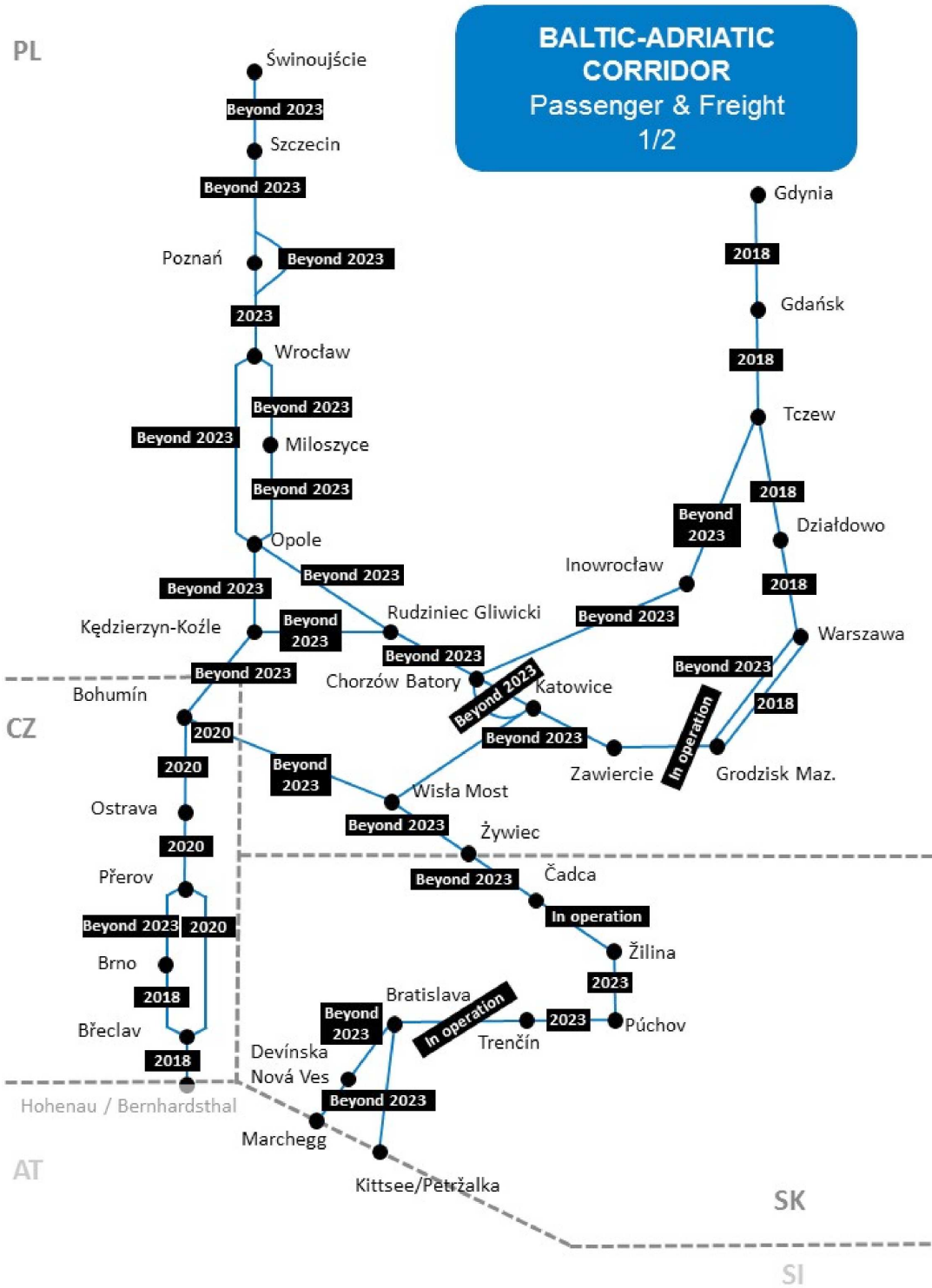
Magħmul fi Brussell, il-5 ta' Jannar 2017.

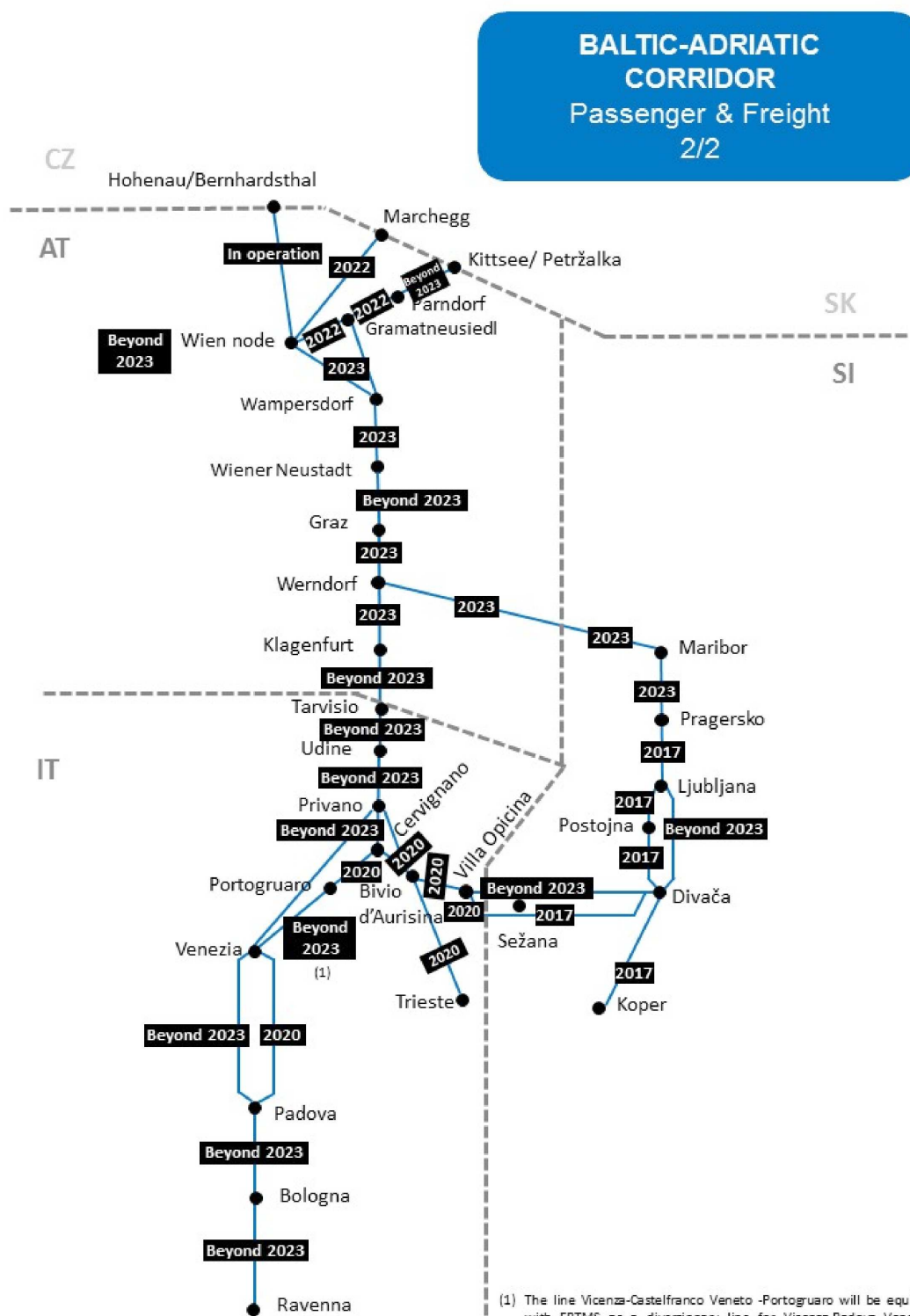
Għall-Kummissjoni

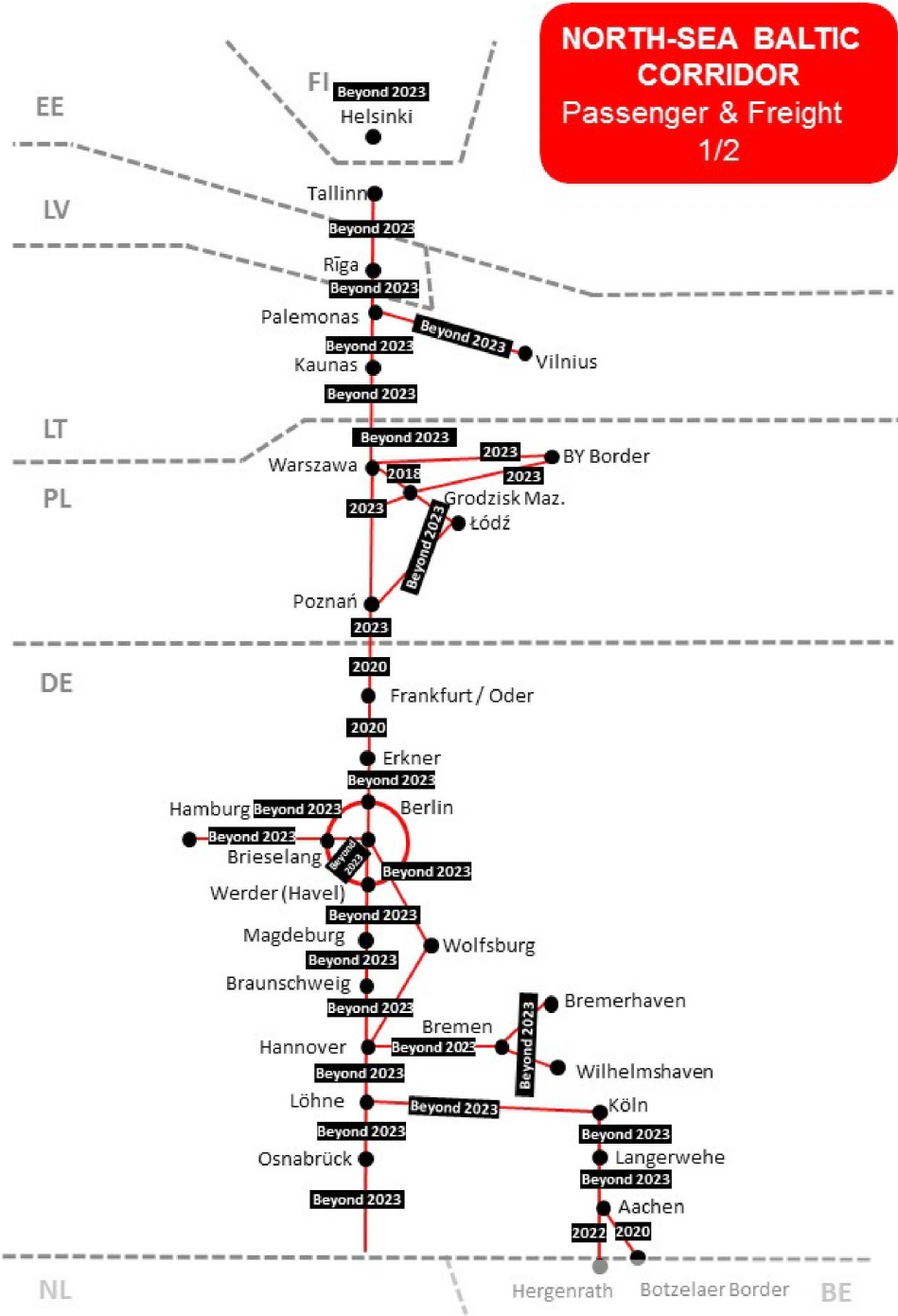
Il-President

Jean-Claude JUNCKER

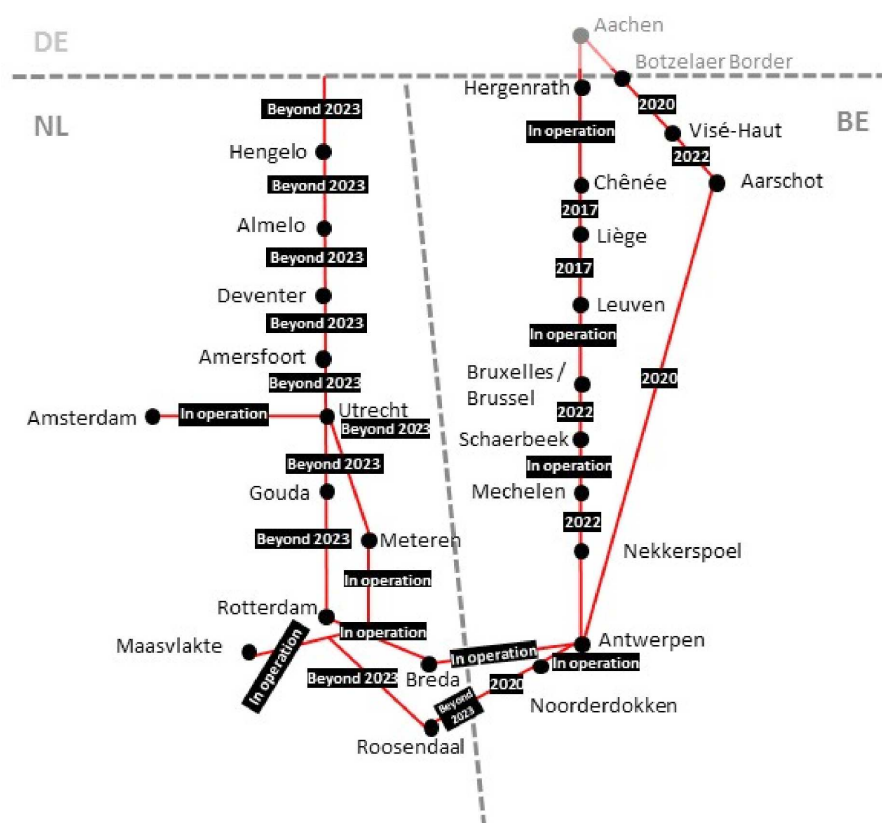
ANNEX I

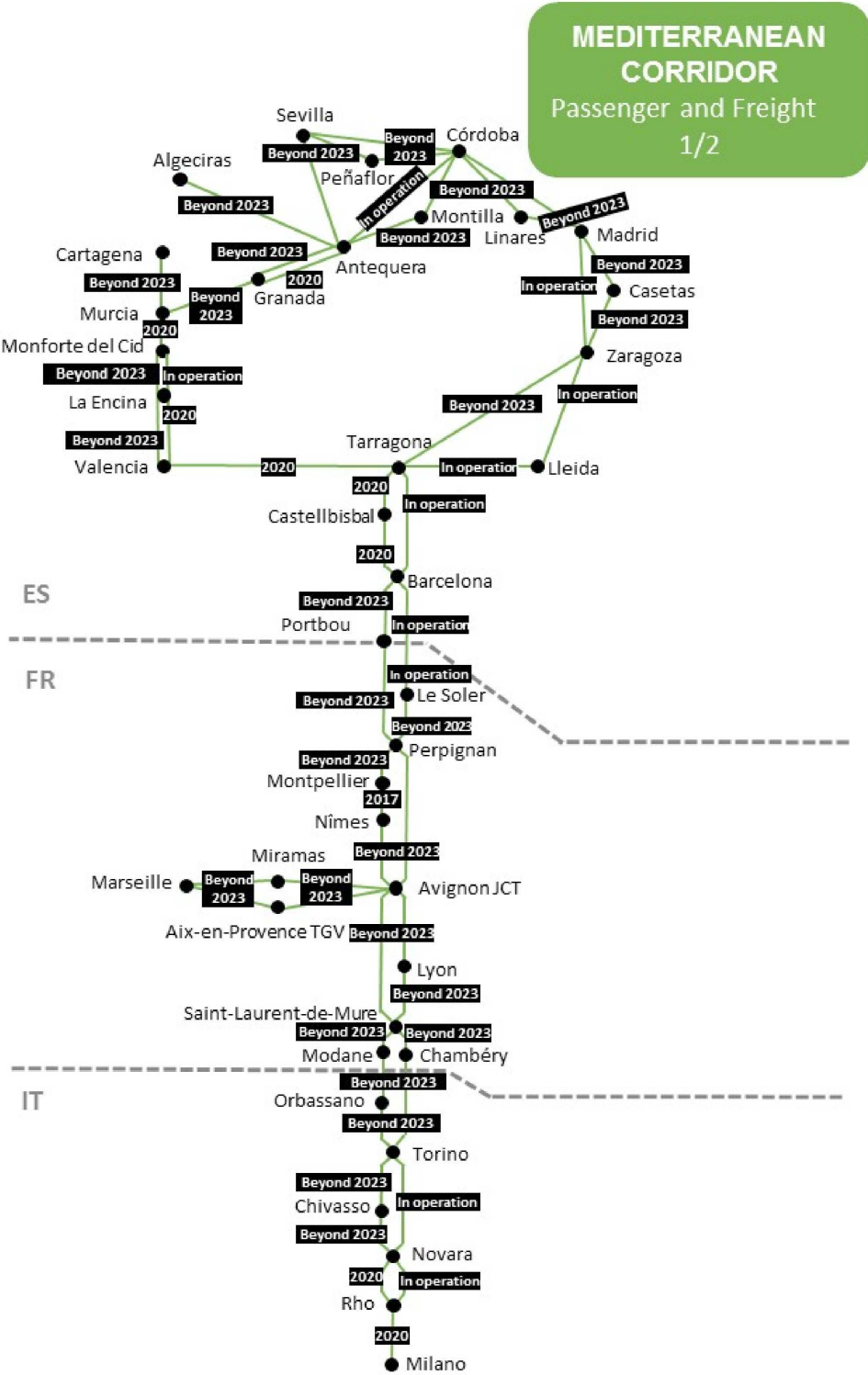


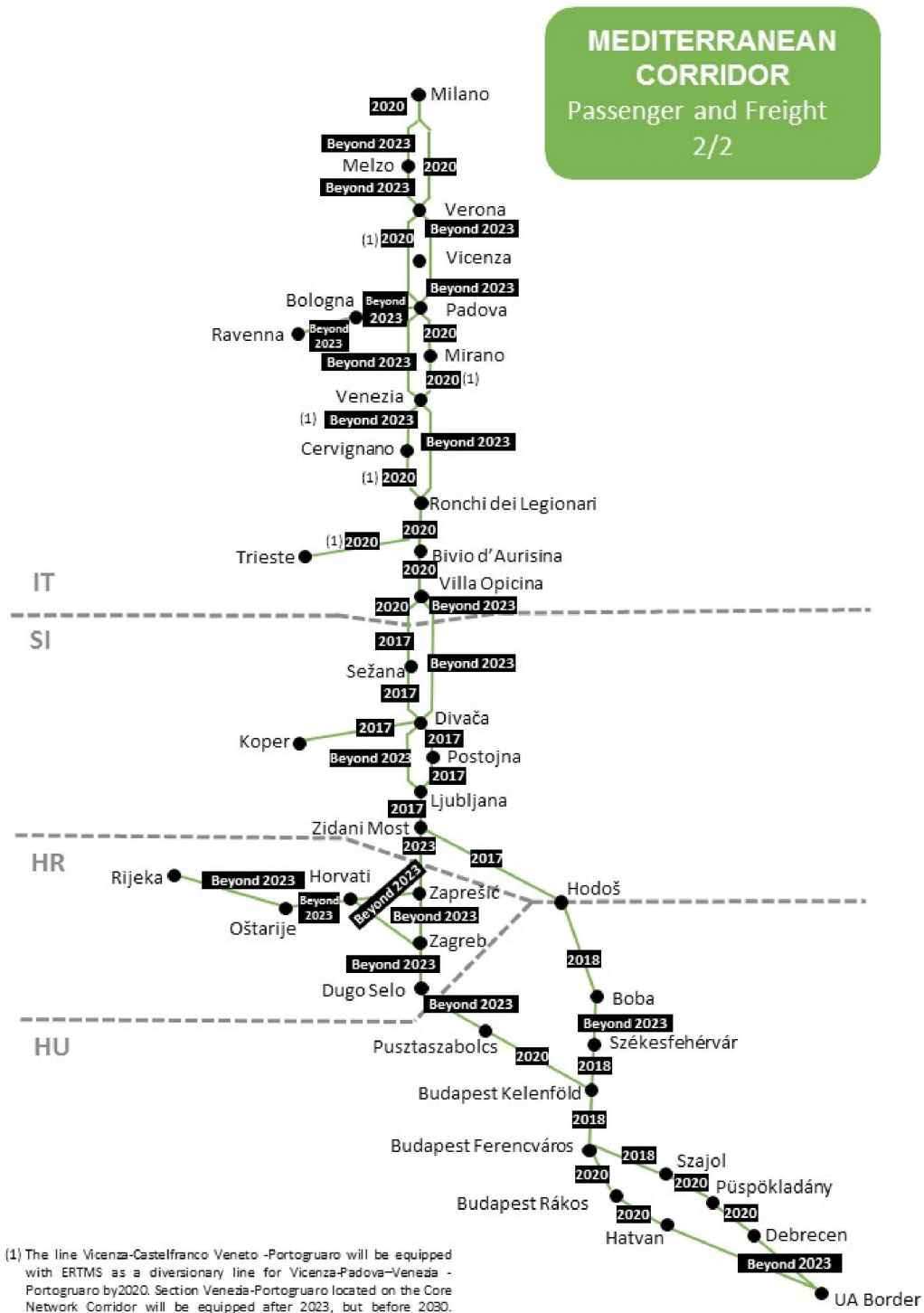


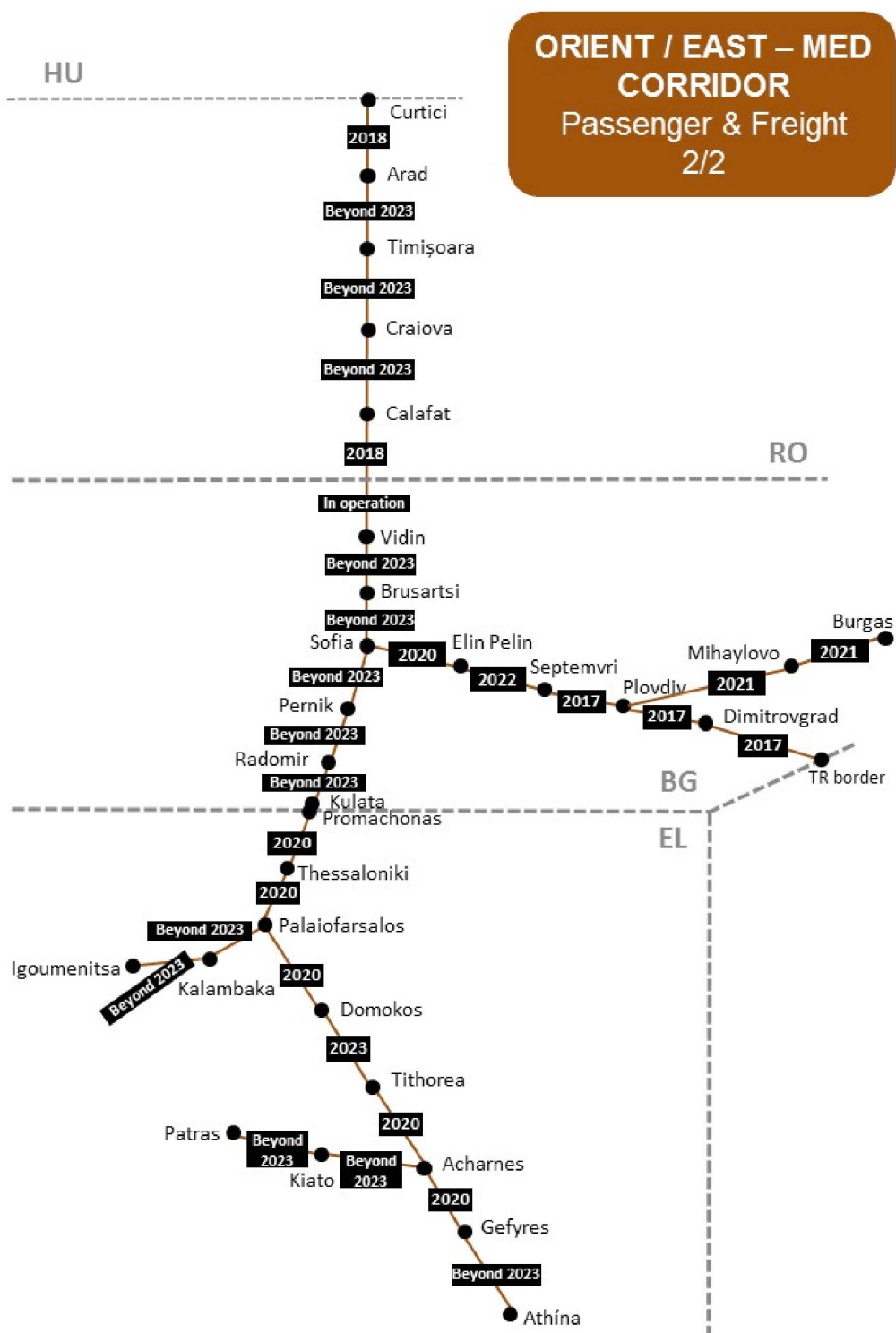


NORTH-SEA BAL TIC CORRIDOR Passenger & Freight 2/2

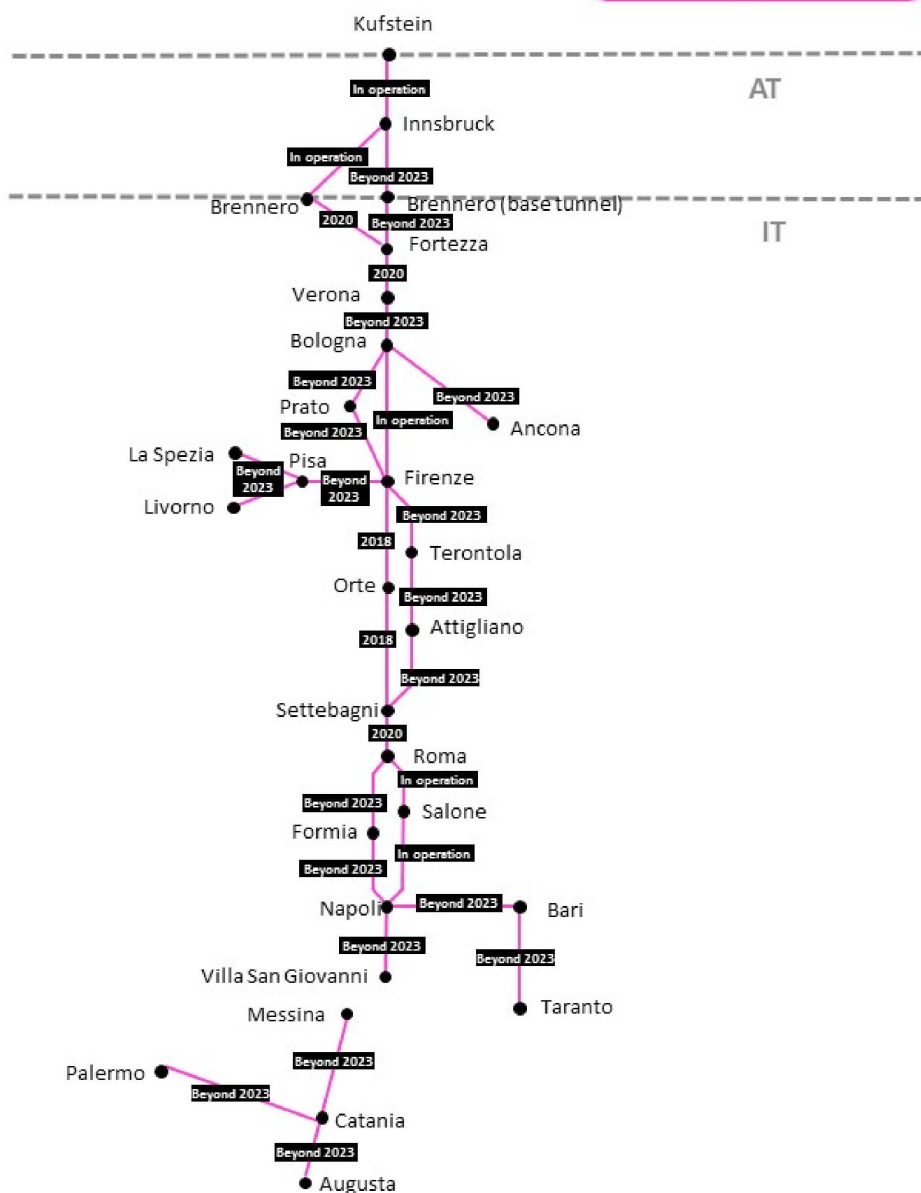


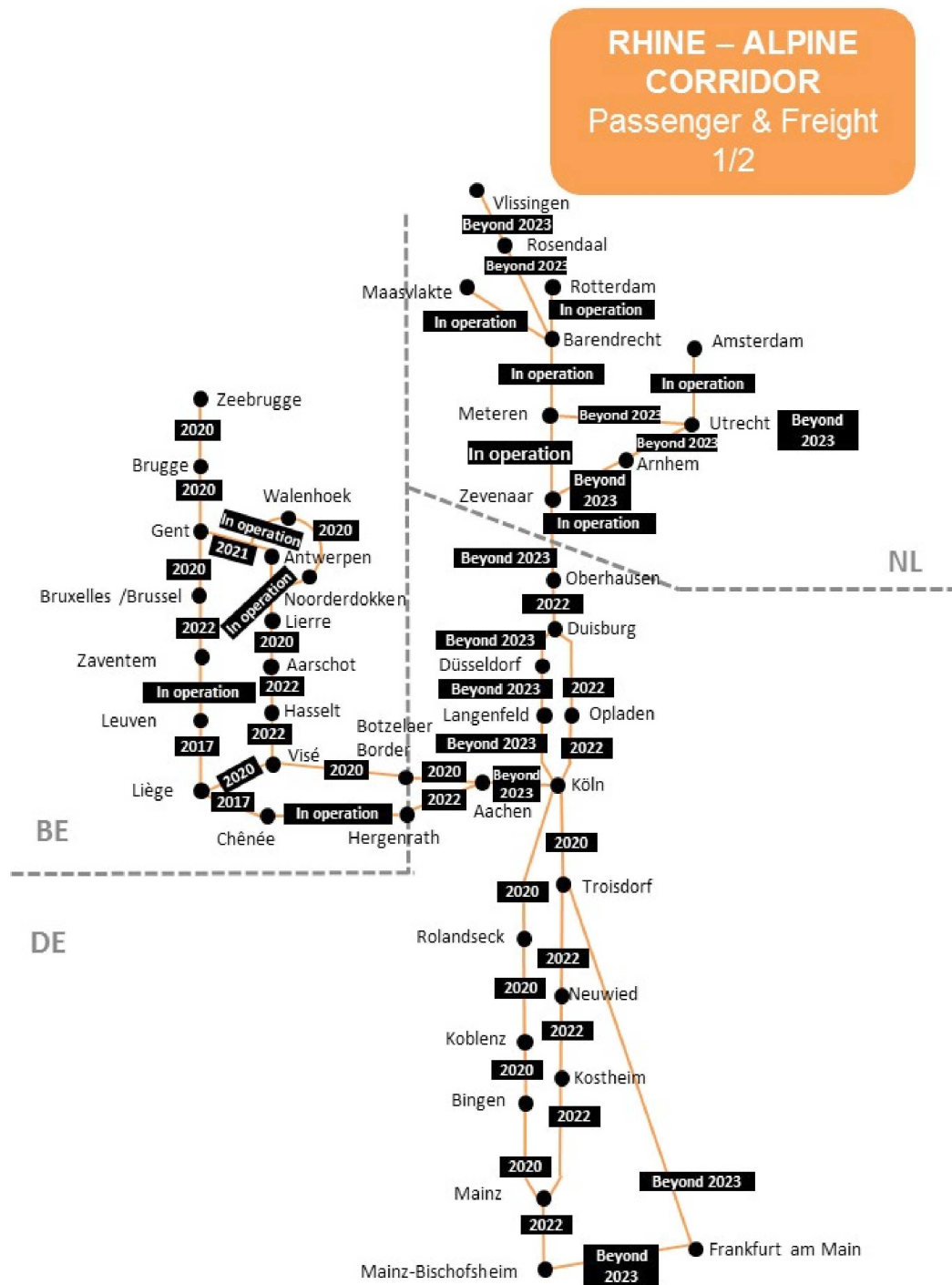


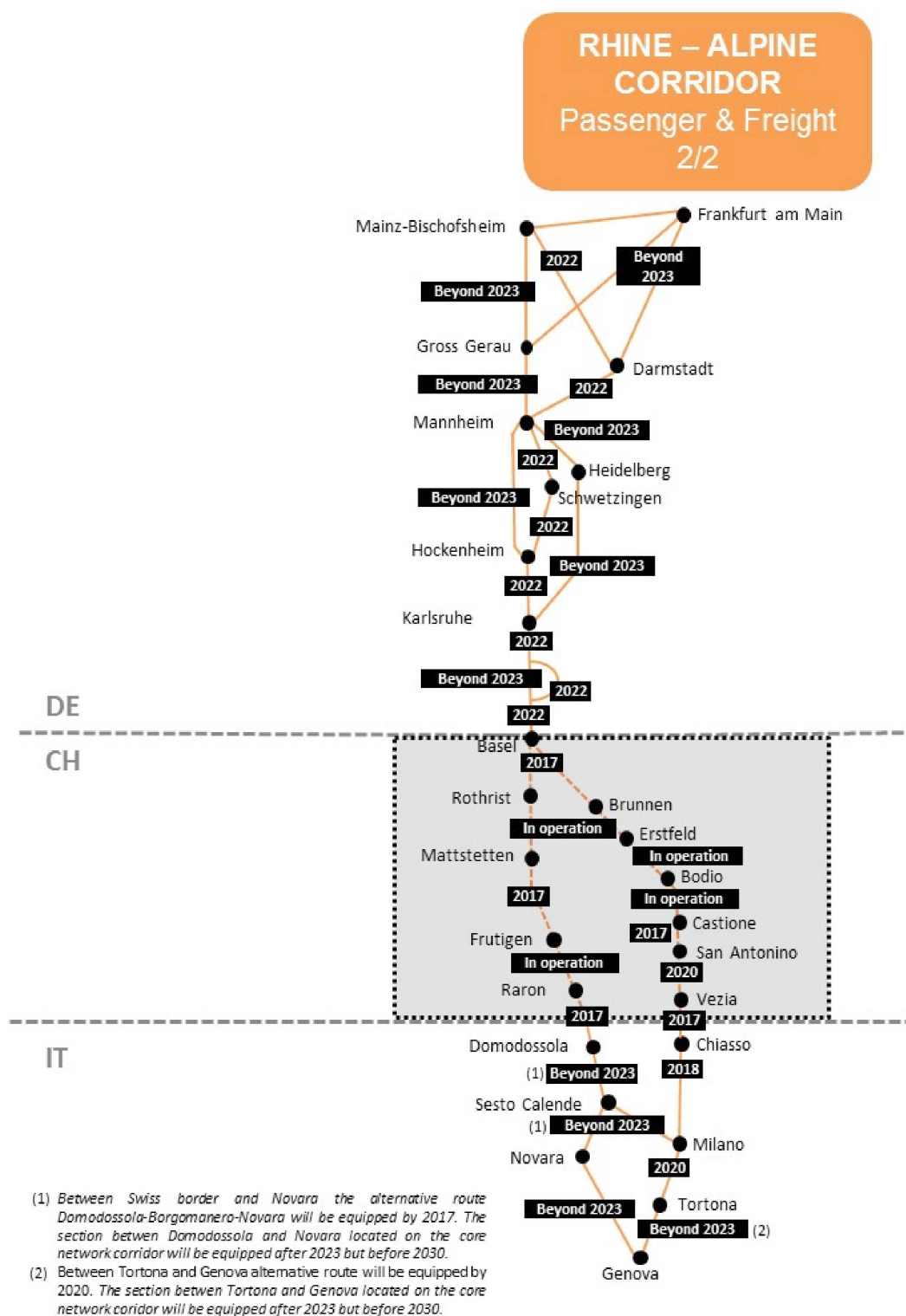


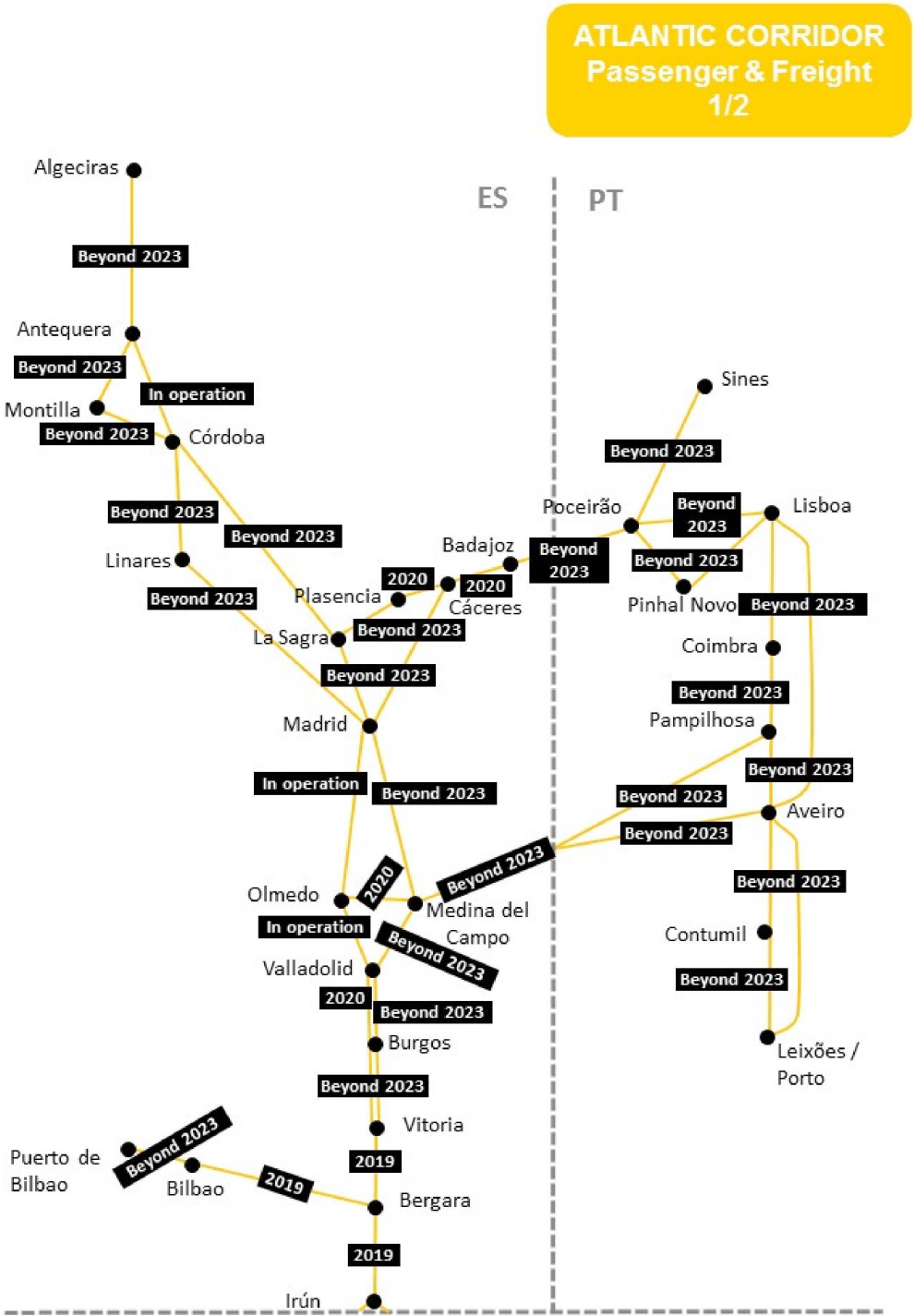


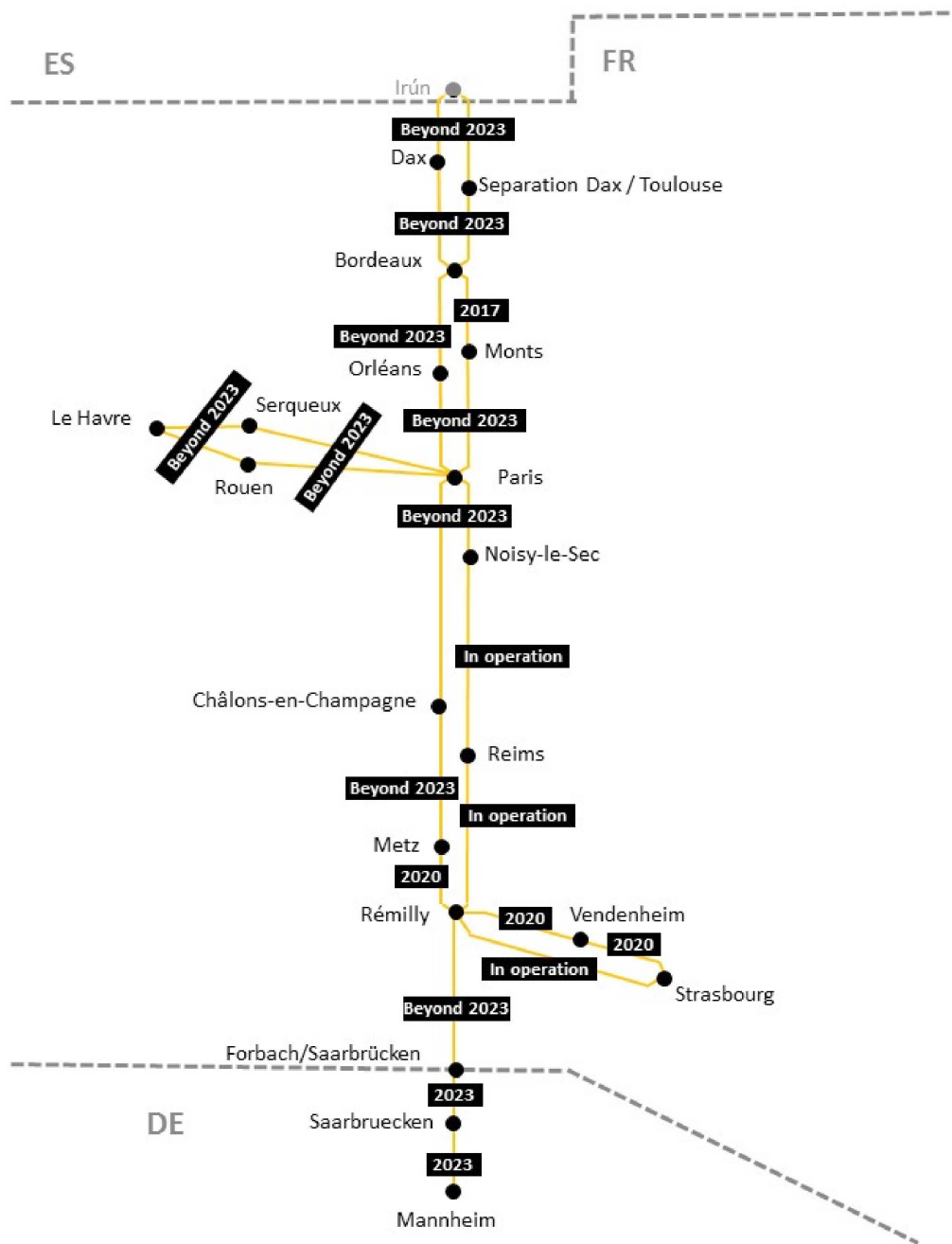
SCANDINAVIAN - MEDITERRANEAN CORRIDOR Passenger & Freight 2/2



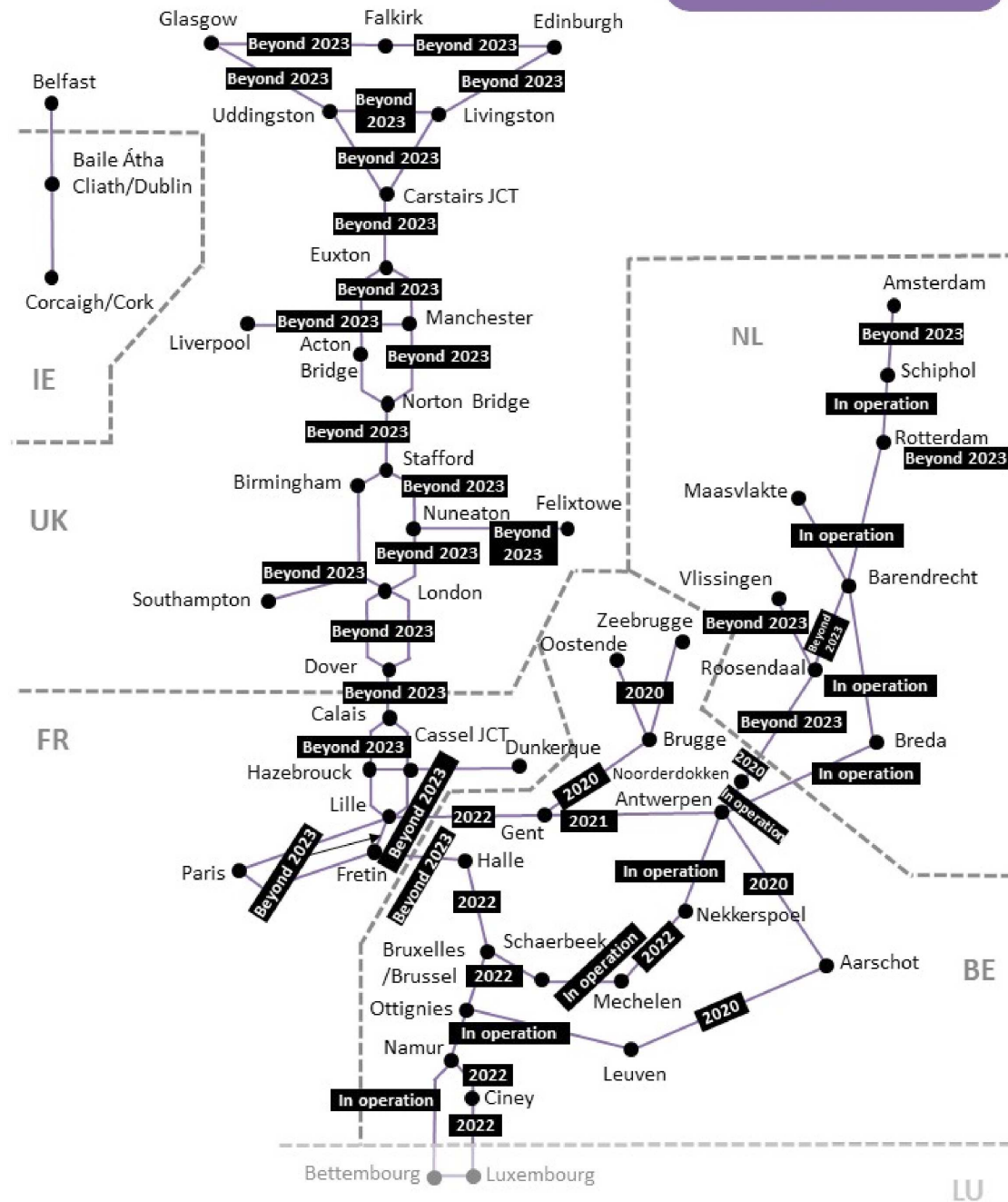




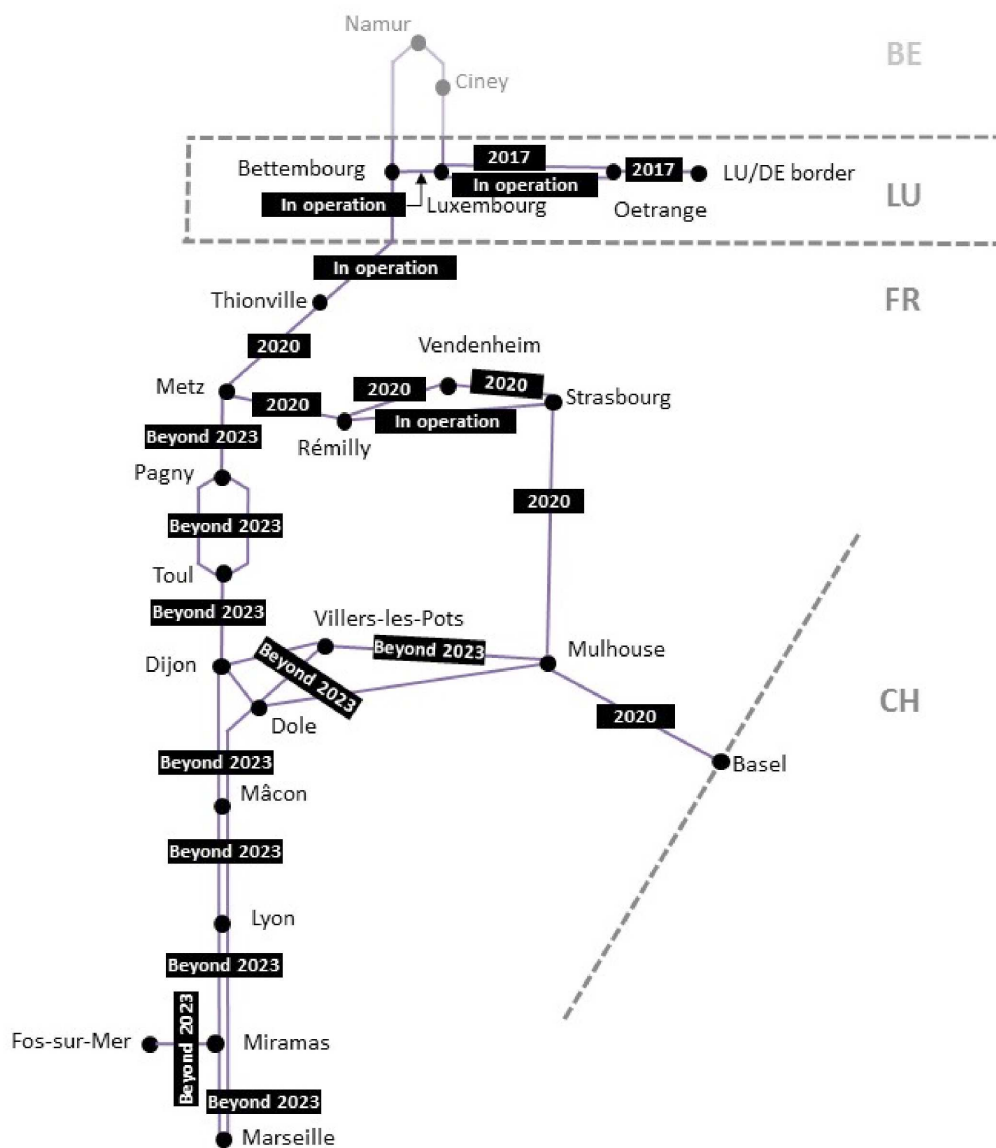


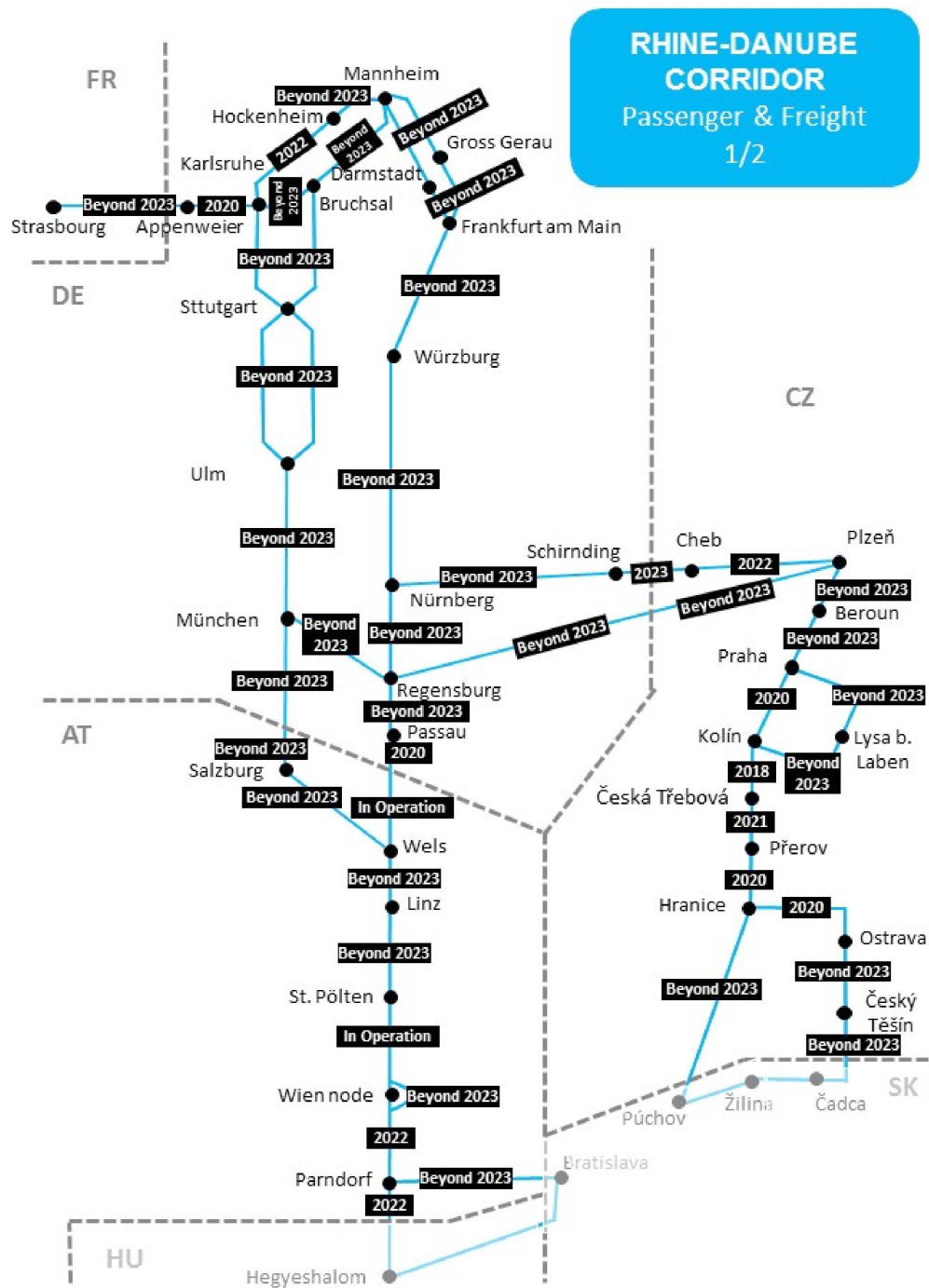
ATLANTIC CORRIDOR
Passenger & Freight
2/2

NORTH SEA – MED CORRIDOR Passenger & Freight 1/2



NORTH SEA – MED CORRIDOR Passenger & Freight 2/2

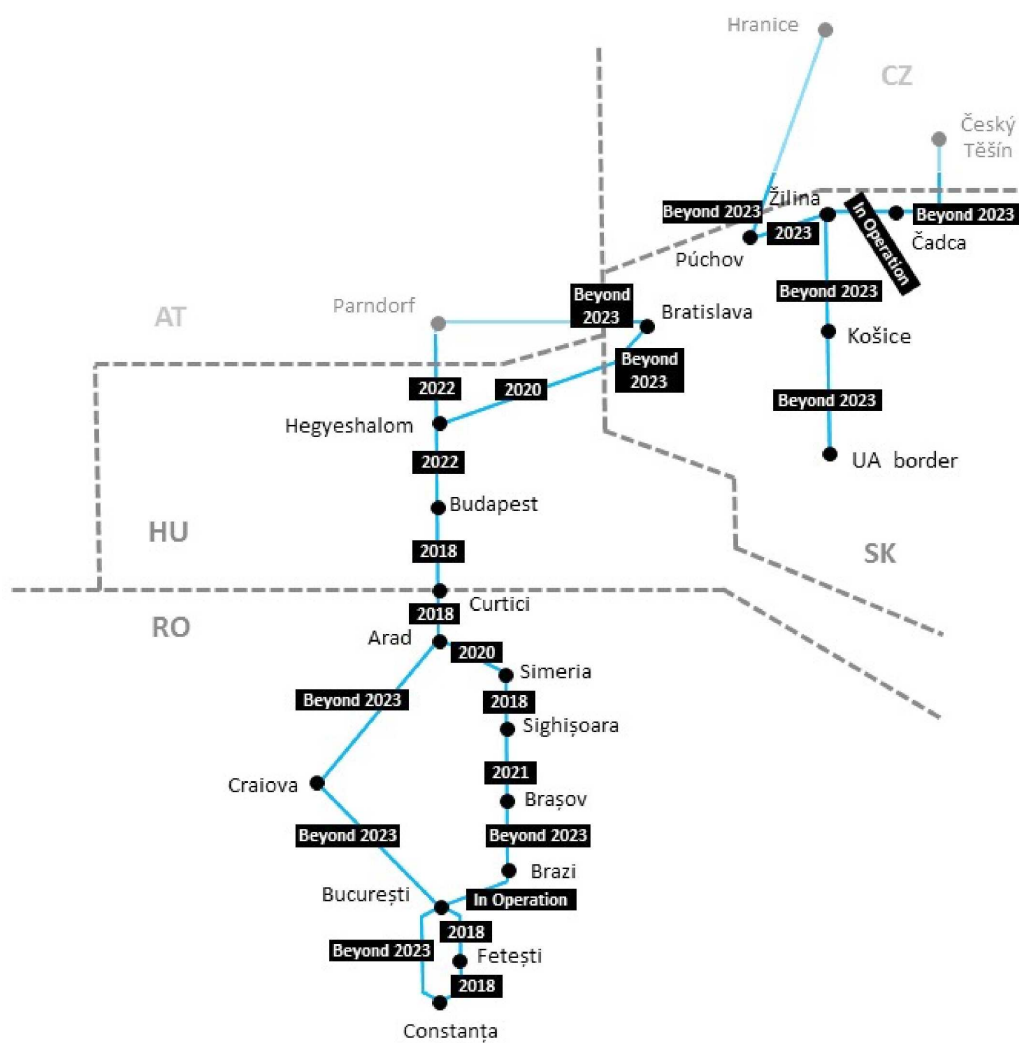




RHINE-DANUBE CORRIDOR

Passenger & Freight

2/2



ANNEX II

It-Tabella ta' korrelazzjoni

Id-Deċiżjoni 2012/88/UE	Dan ir-Regolament
Il-punt 7.3.1. tal-Anness III	L-Artikolu 1
Il-punt 7.3.2. tal-Anness III	L-Artikoli 1 u 2
Il-punt 7.3.2.1 tal-Anness III	L-Artikolu 2 (1)
Il-punt 7.3.2.2 tal-Anness III	L-Artikolu 2 (1)
Il-punt 7.3.2.4 tal-Anness III	—
Il-punt 7.3.2.5 tal-Anness III	L-Artikolu 3 (1)
Il-punt 7.3.2.6 tal-Anness III	L-Artikoli 3(2), (3) u (4)
Il-punt 7.3.4. tal-Anness III	L-Anness I
Il-punt 7.3.5. tal-Anness III	L-Artikolu 2 (1)